



Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja

"Az Evangélium Istennek hatalma" (Róma 1:16)

Ó, AZOK A RÉGIEK...!

A mai technikai csodák, orvostudományi előhaladás és társadalmi fejlődés láttára gyakran felvetődik a kérdés: mit tettek a régiek 2—3000 ezelőtt, ha bajba kerültek, betegek lettek?

Ma, úgy véljük, minden ember tudja mit kell tenni. Ha beteg, orvoshoz megy. Ha szegény, segélyért folyamodik. Ha meg akar tudni valamit felveszi a telefont. Ha hirtelen meg kell jelennie valahol, nagy távolságra, repülőre ül. De régen? Kihez, hova mehetett akkor a bajok orvoslásáért?

Majdnem sajnálkozunk rajta, ha eszünkbe nem jutna egy régi "recept" amit a 121. zsoltár 1—2. verseiben olvashatunk:

"Szemeimet a hegyekre emelem, onnan jön az én segítségem. Az én segítségem az Úrtól van, aki teremtette az eget és földet."

Ennek a receptnek az olvasása

Virágvasárnap

Csak hulljatok, virágok, pálmaágak, csapongjon a pirosszárnyú öröm s higyjétek, hogy Dávid utóda jön, szabadságserző, győztes királynak.

Ő látja már, hogy messze, mint a felleget, fekete átkok varjúraja vár, hogy szárnyra kap és nemsokára már káromkodnak, akik most énekelnek.

Ő tudja már, hogy egyedül lesz s hitvány, ijedt szívvel fut szét a sok tanítvány, nem marad bennük se remény, se hit...

...S egy fa, a messze álmodó erdőben, mintha tudná, hogy kereszt lesz belőle, borzadva rázza leveleit...

Bódás János

közben egy kis kétely fog el a modern módszerek hatályossága tekintetében. A régieké talán még jobb volt, mint a mienk! A régiek receptje segített ott is, ahol a tudomány mai eszközei sem tudnak gyógyírt nyújtani. A legmaróbb kín, a lélek, a "szív" fájdalma. Hol győgyul meg az összetört szív, a megsebzett lélek? Hol van az orvoslás a családi bajokra, amikor azok között dül az ádáz harc, akik nem régen a legkedvesebbek voltak a világon? Hogy változhat át a valamikor bájos ara harcos, kegyetlen furiává és a daliás, lovagias, csillagokat ígérő vőlegény durva szörnyeteggé? Hol található erre a túl gyakori visszaesésre és romlásra az orvosság? Amikor a szőke fürtű, mindenki-kedvence aranyos kis fiúból, vagy tündéri kisleányból apai és anyai szívet szűrő éles tör lesz, jön a kérdés: hogy lehetett volna ezt megakadályozni?

Dicsekszünk a technikai előhaladással. Egy nemzet sem tett olyan nagy lépést a tudomány művelésében, a gyártási módszerek fejlesztésében és a népjólét emelésében, mint Japán. Japán másban is vezet: ott történik a legtöbb öngyilkosság. Baj van az új recepttel? Nincs. De a régi receptben van valami, ami hiányzik az újból

NÉZZÜNK FEL...

Emeljük fel szemeinket az emberi tudomány, a gépek, eszközök és bankbetétek fölé. Emeljük fel oda, ahonnan a segítség jön. Mert van segítség és van segítő! Amilyen valóság a baj, a küzdelem és fájdalom, épp olyan valóság a segítség. Ez a segítő

hatalom nem látható valóság, és valóságos erő.

Az anyag, a test lehúz és leköt. Nagy szellemi és emberi teljesítmény az, amikor fel bírunk emelkedni a fizikai nyomás alól és megismerkedhetünk a szellemi erők valóságával. A felfelé való nézésben többet látunk a szellemi világnál. Elvégre ez a világ is teremtett világ. A nézésben megjelenik a Teremtő-Isten!

"Szemeimet a hegyekre emelem", felnézek s fentről várom a segítséget és tekintetem az ég és föld Urához, Istenhez ér. Rajtam nem a fizikai, vagy szellemi erő segít, hanem az engem teremtő és nagyon szerető Isten, a mennyei Atyám. A régi recept odavezet, ahol a bajok biztos orvoslására találunk, ahhoz a segítőhöz, akinél nincs lehetetlenség.

ONNAN JÖN A SEGÍTSÉG...

A zsoltáros szavaiban meggyőződés van. Istenhez ment. Tudta, hogy van Isten! Élő Isten! A meggyőződés a legjobb teológia (isteni tudomány) és a legmegbízhatóbb bizonyíték.

A föld, a világegyetem keletkezése a logika végső következtetése szerint Teremtőre utal. De a logika láncszemei messzire vetnek és minket személyesen nem túlságosan érintő létező hatalomhoz vezetnek. A logika érdektelenül bizonyít, a tapasztalat azonban személyes érdekelttségünk biztosítéka: Istenünk van.

A tapasztalat többet bizonyít a létezésnél. A tapasztalat azt bizonyítja, hogy a mi Istenünk érdeklődik utánunk és segít. Mi érdekel minket jobban, az hogy Isten van? Vagy az, hogy ez a Létező legfelsőbb hatalom a mi segítségünk és oltalmunk? Nevezhetjük önzésnek, gyarlóságnak, vagy tudatlanságnak, mindegy. Min- (Folytatás a 4. oldalon)

EVANGÉLIUMI HÍRNÖK GOSPEL MESSENGER

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla., 32905

Editor — Szerkesztő:

DR. BELA UDVARNOKI

609 Woodridge Drive,

Murfreesboro, North Carolina 27855

Telefon: (919) 398-4646

Second Class Postage Paid at Melbourne,
Fla. and additional mailing office.

Subscription fee: \$5.00 per year

Előfizetés és címváltozás
erre a címre küldendő:

Mrs. Jack Steg

321 Wilbur Court, Palm Bay, Fla. 32905

Tel. 305-723-1397

FONTOS: Címváltozást, kérjük,
jelentsék Mrs. Jack Steg lapkezelőnek.

Lapzárás ideje minden hónap negy-
ediké és huszadika. A negyedikén pos-
tázott kézirat a következő hónap else-
jén, a huszadikán postázott kézirat a
következő hónap tizenötödikén jelenik
meg. Sürgős hírek a lap megjelenése
előtt 10 nappal beküldhetők.

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Oh. 44102

A KONVENCIÓ HELYE ÉS IDEJE:

Toronto, Ontario, Kanada

1973. július 12—15.

A RAMAI TABORI KONFERENCIA IDEJE:

1973. június 30—július 2.

Szövetségi levéltár

Az amerikai magyar baptista mis-
zió Palm Bayben a Bethesda Bap-
tista Gyülekezet helyiségében törté-
nelmi múzeumot állított fel. Az itt
összegyűjtött okmányok, iratok, la-
pok, képek, levelek emlékkönyvek
és jegyzetek mutatják be missziónk
élettörténetét.

Az elmúlt évi konvenció Stumpf
Árpád testvér javaslatára elhatároz-

MAGYAR BAPTISTA RÁDIÓADÁSOK

New York, N. Y.

WHBI—105.9 (FM) hullámhossz.

Minden II. és IV. vasárnap
du. 1:15-kor.

Cleveland, Ohio

WIXN—1106. (AM) hullámhossz.

Minden vasárnap reggel 8:15—8:30

San Francisco, California

KBRG—105.3 (FM) hullámhossz.

Minden vasárnap reggel 8:30—9:00

Szemle

MISSZIÓ A MISSZIÓNK! A Palm Bay-i Bethesda gyülekezet és a Bethesda Otthon szövetségi életünk központja lett február 17- és 24-e között. Három fontos bizottság ülésezett és tárgyalta az ügykörébe tartozó kérdésekről. Miért Palm Bayben és miért három bizottság egymásután? A vagyoniügyi bizottságnak, amely egyben az Otthon felügyelő testülete, az alapszabály értelmében évközből, február hónapban üléseznie kell. A vagyoniügyi bizottság néhány hivatalból való tagja, tagja a misszió bizottságnak is. Történetesen a misszió bizottság tagjai közül ketten Palm Bayben laknak s eképpen, mivel a vagyoniügyi bizottság ülése után a misszió bizottság is ülésezett több személy útiköltségét megtakarítottuk, ill. a két bizottság között megosztottuk.

A harmadik bizottság a gyülekezetek által kiküldött alapszabálmódosító bizottság február 24-én ült össze. Ebben a bizottságban is volt néhány tag, aki az előbbi bizottságok tanácskozásán részt vett. Ez újabb költség megtakarítást jelentett.

A Palm Bay-i Bethesda gyülekezet, mint megalapozott és erősödő szer-

vezet egyszerre szövetségi életünk gyűjtőpontjába került. Méltán. A gyülekezet mindenképpen, keresztyéni lelkületben és vendég ellátásban kíváncsú helynek bizonyult. A Palm Bay-i gyülekezet olyan, mint egy lelki narancs-erdő. Floridai, kellemes és üdítő. Dr. Bíró László testvér, a lelkipásztor igazi "minister"-ként, "szolga"-ként mutatkozott be. Időt, fáradságot nem kímélt. Szolgált. Megértjük miért fejlődik a gyülekezet a krisztusi erények gyakorlásában.



A GYÜLEKEZET MELLETT ÁLL AZ OTTHON, az új gondnok vezetésével. Molnár testvér és neje arcán örök mosoly ül. Ez a mosoly a szívük állapotának és érzéseinek a vetülete. Az ő mosolyuk napsugarat hozott a néha-néha száraz, borongós tárgyalásokba. Testvéri vendégszeretettel és jó táplálékkal szolgált az Otthon a Szövetség képviselőinek.



A MAI "SZEMLE" FŐCÍME: misszió a missziónk a misszió bizottság ülésén emelkedett ki. Örömmel észleltük, hogy kezdünk visszazökkenni az amerikai magyar baptista misszió 30—40 évvel ezelőtti főtémájának a hangoztatásához: a misszió, a lélek és a gyülekezet az első!

Ez a helyes. Ha lélekre, magyar népiinkre nem gondolunk, akkor minden munkánk nélkülözi az írszerűséget. Az a meggyőződés domborodott ki a misszió bizottság ülésén, ámbár szavakban másként hangzott, hogy jó lesz, ha az Úr Jézus figyelmeztetése szerint szem előtt tartjuk azt, hogy a legnagyobb veszteség az, ha az egész világot megnyerjük is szervezeten és anyagiilag, de a lélekben kárt vallunk. Ennélfogva a magyar baptista szövetség fő kötelessége az, hogy az Istenországát keresse, a lélekmentéssel foglalkozzék, a gyülekezeteket erősítse, a szórva nyos kis csoportokat ápolja. A többi mind meg fog adatni.

Ha a Bethesda Otthon ügye meg kívánja, hogy a vagyoniügyi bizottság évközi gyűlést tartson, a misszió ügye még inkább meg kívánja, hogy a misszió bizottság nyugodt légkörben, az Úr ügyéhez méltó felelősséggel tervezgesse missziónk jövője felől.

MISSZIÓ A MISSZIÓNK!

ta, hogy megbíz egy testvért minden-
nemű baptista történelmi anyag
gyűjtésével. Az elnök a konvenciói
döntés alapján felkérte Balla B.
György testvért, hogy a gyűjtési
tiszttséget vállalja.

Közljük magyar baptista testvé-
reinkkel, hogy a történelmi adatok
gyűjtése folyik. Akinél van régi,
misszió szempontjából értékes anyag,
küldje el a következő címre:

Rev. GEORGE B. BALLA

750 FORDHAM ROAD

PALM BAY, FLORIDA 32905

Balla testvér az anyag átvevője és
őre. Az anyag rendezése a konven-
ciói határozat értelmében a szövetsé-
gi titkár gondjaiba tartozik. A külde-
mények postaköltségét, ha óhajtja a
küldő, szövetségi pénztárosunk fedezi.

Padlásokon, ládák mélyén sok ér-
tékes magyar baptista nyomtatott
anyag lehet. Ne engedjük ezeket el-
kallódn.

U. B.

MIÉRT SÍRT AZ ÚR JÉZUS?

amikor a te ellenségeid körülöttek
palánkot építenek és körülvesznek
téged és mindenfelől megszorítanak
téged. És a földre tipornak téged, és
a te fiaidat tebenned és nem hagy-
nak tebenned követ követ, mivel-
hogy nem ismerted meg a te meglá-
togatásodnak idejét."

Amit az Úr látott és ami fölött sírt
Jeruzsálembe vonulása alkalmával,
35 évvel később bekövetkezett. Ti-
tus római hadvezér körülvette sere-
gével a várost; százezerszámmra ölette
meg a város lakosságát és lerombol-
ta a templomát. Az életben maradt,
kevés számú lakosság szétszóródott
szerte a világon.

Jeruzsálem lakossága elvetette a
kegyelmet; ezért jött az ítélet. Aki
az Isten kegyelmét elveti; Isten íté-
letét nyeri el. Isten felkínálja a ke-
gyelmét. A döntést Isten a te kezed-
be tette le. Válaszd a kegyelmet és
élsz a kegyelem által örökké.

Fülöp Árpád

AMISH WORK FOR DISABLED
FARM FRIEND

Lancaster, Pa. (AP)—A good neigh-
bor is not hard to find in the land
of the Amish.

The Kirkwood Farm was covered
Wednesday with Amish wagons as
100 neighbors of Harold C. Herr
finished husking by hand the corn
Herr left after an accident last
Friday.

Herr, 56, lost his legs in a corn-
picker.

The Amishmen, unasked, started
working before 8 a.m. to finish the
corn husking. Hardened yellow ears
were flying from their hands into 24
wagons scattered through several
fields. The men said they expected
to finish the 20 acres of corn husk-
ing before nightfall, a task that usu-
ally takes a two-row cornpicker two
days to complete.

When told of his good neighbors'
deed, Herr said from his hospital
bed: "Things are looking a little
better now."

(Amish—named from Jacob Amen,
a Mennonite of the 17th century. A
strict evangelical Protestant denomi-
nation, originated from Holland.)

Amikor az Úr bevonulóban volt
Jeruzsálembe, tíz- és tízezrek ünne-
pelték. Örömmáorban kiáltotta a
tömeg: "Hozsánna! Áldott, aki jön az
Úrnak nevében! Hozsánna a Dávid
fiának!" Sokan felső ruháikat az út-
ra terítették, mások gallyakat vag-
daltak a fákról és az útra szórták,
hogy a diadalmasan bevonuló Jézus
azokon vonuljon keresztül.

Ebben az örömtől túlfutott han-
gulatban mégis volt valaki, aki
sírt... És ez a valaki éppen az ün-
nepelt volt; maga az Úr Jézus Krisz-
tus.

Nem először sírt a mi Urunk! A
Biblia három esetet említ.

Először sírt a Lázár sírjánál. (Ján.
11:35.). Dehát miért sírt az Úr a Lá-
zár sírjánál? Hiszen Ő tudta, hogy
fel fogja támasztani. Tudta, de ami-
kor látta a gyászolókat, a síró Már-
tát és Máriát; mivel a mi Urunk e
földön emberi formát viselt, emberi
érzések uralták Őt is, mint minden-
kit, az Ige szerint: "könnyekre fa-
kadt Jézus".

Az Úr Jézus sírása a gyászolókkal
való együttérzésből fakadt. Jézus
mindig egy oldalon volt a gyászolók-
kal, az elhagyottakkal, a szenved-
őkkel... És ma, amikor az Atya
jobbán van, szintén velünk tart, sőt
a Biblia szerint "közben jár éret-
tünk" az Atyánál.

Ha senki nem érez veled, Jézus
igen.

Ha senki nem szeret, Jézus szeret.

Ha senki nem törődik veled, Jézus
törődik. Javadat keresi; meg akarja
lelkedet menteni. Jöjj imában min-
den problémáddal hittél Jézushoz!

Sírt az Úr a Gecsemáné kertjében.
Miért sírt ott? Félt a szenvedéstől, a
haláltól? Semmiesetre sem! Még mi-
előtt e földre lejött volna, tudta,
hogy őreá kereszthalál vár. Sírt a
Megváltónk két ok miatt a Gecse-
máné kertjében. Az egyik ok: Bár
tudta, hogy Önmagára fel kell, hogy
vegye az emberiség minden bűnét,

mégis mikor ideje közeledett, irtózat
fogta el. A tiszta, soha semmiféle
bűnt nem ismert isteni Szent felé,
mint fertelmesen hömpölygő, szeny-
nyes áradat, közeledik az emberiség
minden bűne és ez oly rettenetes ér-
zésekkel tölti el, hogy nem tehet
mást, mint sírva, zokogva Istenhez
kiált fel: "Atyám, ha lehetséges,
múljk el tőlem e keserű pohár..."

A második ok pedig, amiért a Ge-
csemáné kertjében az Úr sírt, az volt,
hogy tudta, hogy amikor a kereszten
lesz, az Atya el fogja őt hagyni egy
időre... Ezért tört fel lelkéből a
fájdalmas kiáltás, amikor már a ke-
reszten szenvedett: "En Istenem, én
Istenem, miért hagytál el engemet?"

Az Úr Jézusnak kellett kiinnia a
keserű poharat és Neki kellett el-
hagyatva lennie az Atyától a te bű-
neidért. Te vétkeztél és Jézus itta ki
bűneid miatt a keserű poharat és a
te bűneidért lett elhagyatva Isten-
től...

És sírt az Úr Jeruzsálem felett, be-
vonulása alkalmával. Miért sírt az
Úr Jeruzsálem felett? Sírt, mert lát-
ta a hitélet hiányát.

"Ez a nép csak ajkával tisztel en-
gem" mondta a próféta. Minden em-
ber veszélye ez. Az ajak éneklie az
éneket, az ajak mondja az imát, de a
szív távol van Istentől. Minden em-
ber veszélye az, hogy vallásos gya-
korlatokat végez hit nélkül. Ilyen
esetben a vallásosság képmutatássá
lesz és semmi áldás nem származik
belőle.

Sírt az Úr Jeruzsálem felett, mert
előre látta, hogy a megtérni nem
akaró városra szörnyű pusztulás vár.

Jeruzsálem lakossága olyan életet
élt, mint ma sok, magát keresztyén-
nek nevező ember. Ünnepeken
templomba ment, ajkával dicsőítette
Istent ott, de a templomból kijövet
élte a maga bűnös életét. Milliók él-
nek ma is így. Ezek csak vasárnapi
keresztyének. Illetve egyáltalán nem
keresztyének.

A meg nem térőkre Isten ítélete
vár. Ítélet várt Jeruzsálemre is. Az
eljövendő ítéletet látta Jézus prófé-
tai szemekkel és sírt Jeruzsálem fe-
lett. Az Úr Jézus mondta Jeruzsá-
lemre nézve: "Napok jönnek reád,

A türelem olyan fa, melynek gyö-
kere keserű ugyan, de a gyümölcse
annál édesebb.

NŐK ROVATA

Rovatvezető: SZERENCZY JÓZSEF NÉ

Női konf. elnök: Petre Gáborné
Alelnök: Tatter Vilmosné
Pénztáros: Kish Ernőné
Jegyző: Forrás Edéné

Örüljete...

"Örüljete az Úrban mindenkor, ismét mondom örüljete!" (Fil. 4:4) Pál apostol így üzeni, hogy "mindenkor örüljete!" Első pillanatra emberi gyarló felfogásunk szerint, szinte képtelenségnek látszik, hogy az élet bajai, megpróbáltatásai, kellemtelenségek, sokszor könnyek között is, örülni is lehessen. Az örömmnek van forrása, az öröm mindig adódik valamiből.

Pál apostol így ír a korinthusbeliekhez: "Örülök, hogy bízhatom benneteket!" (II. Kor. 7:16.) Valóban

nagy dolog a bizalom és komoly ok is az örömmre.

Zakariásnak úgy jelenti be az angyal Keresztelő János születését: "És leszen teneked örömmre és sokan fognak örvendezni az ő születésén." Zakariás papnak is felemelő érzés volt örülni az imameghallgatásnak és várni azt az időt, mikor az angyal szavai szerint "... sokakat megtérít az Úrhoz." (Luk. 1:16.) Melyik édesanya nem újjongana, ha ilyen bejelentés jelezne gyermeke érkezését "... és leszen teneked örömmre."?

Mikor a komornyik alámerítése

Ó, azok a régiek . . .

(Folytatás az 1. oldalról)

ket ez utóbbi érdekel. Mint Isten népe nem az Ő létezésében, hanem az Ő erejében és segítő készségében örvendünk. Istenről való bizonyosságunk nem csak egy drága elmélet, hanem a mindennapi élethez nélkülözhetetlen erőforrás. Istent nem csak tiszteljük és imadjuk, hanem kegyelmi erejét és hozzánk való hajlandóságát minden nap igényeljük. Más szóval: Benne való hitünket hasznosítjuk. Ezért boldog és meglegedett nép az Isten népe.

A TEOLÓGIA SUMMÁJA

A teológia summája ennek a régi receptnek a második fele, a 121. zsoltár második verse:

"Az én segítségem az Úrtól van, aki teremtette az eget és a földet."

Hangsúlyozzuk és részletezzük ezt a verset és a következő gazdag tartalomra találunk:

Én!

Segítség!

Isten-uralkodó!

Teremtő-alkotó!

Ki vagyok én, hogy magamat ebbe a hatalmas és tartalmas mondatba sorolhatom? Oda, ahol Istenről van szó? Csodálatosan felemelő és dicső érzés ez, hogy ott lehetek, ahol az

én Uram és Teremtőm van! Nincs annál nagyobb kitüntetés, vagy érték e földön, mint az, hogy az én Istenemről személyes tudomásom van és vele személyes kapcsolatom lehet. *Isten személyes ügyemmé lett.*

Meghatározza ez a vers a viszony lényegét és formáját. Én imádom és tisztetem az Urat, Ő pedig támogat és segít. A Teremtőnek nincs szüksége az én tiszteletemre, hiszen Őt az egek dicsérik, de én nem élhetek az Ő szeretete és gondviselése nélkül. A segítség olyan tény és valóság, mint a hegyek, ahova szemeimet emelem.

Az Úr az Isten. Az én Uram, a mindenség Ura! Hogy tudom, hogy létezik? Úgy, hogy segítségét egész életemben tapasztaltam. És mint ahogy a tudományos kísérletezések megkínálják, ez a tapasztalat megismételhető.

Ő a Teremtő a létrehozó, az első ok. A kérdőjelekkel teli elmémet ez a tény megnyugtatja.

Gyakorlatilag az előbbieket azt jelentik, hogy nem kell szánakoznunk elődeinken. Ha elérte őket a baj, tudták, hogy kihez kell folyamodniuk. Bölcsesség és értelem volt bennük: technikai fejlődés és a tudomány mai állása nélkül is segítséget kaptak, *Istentől, a láthatatlan valóságtól és a valóságos erőttől.*

U. B.

után felült szekere "..." tovább ment az ő útján örömmel." (Ap. csel. 8:39.) Ez az öröm, minden földi befolyástól mentes, valami mennyei eredetű, melyről Jézus így emlékezik meg: Örvendezés van az Isten angyalainak, egy bűnös ember megtérésén! (Luk. 15:10.) Lelki életünknek kimagasló örömei ezek, de még el kell jutnunk oda, amit Pál apostol üzen: "Örüljete az Úrban, mindenkor..."

Ezt az üzenetet Pál apostol római fogságából írta, ő megtalálta akkori helyzetében is azt a boldogságot, aminek örülni tudott. Örült annak, hogy az evangélium így eljutott a császár testőreihez is, akik őt őrizték. A kolossébeliekhez így ír: "Emlékezzetek meg az én bilincseimről." (Kol. 4:18.) Bilincsek között is tudott örülni, sőt mikor Filippibeli Silással együtt "... ruháikat letépve megvesszőzték őket, a tömlőcben imádkozván énekkel dicsőítették az Istent". (Ap. csel. 16:22, 25.) Pál apostol itt is meg tudta látni a jelen boldogságát és örömeiben — hátán a vesszőcsapások nyomaival — énekelni is tudott! Pál római fogsága alatt két esztendeig szólt az Ige és bizonyágtétel teljes örömmel az apostol ajkáról.

Meg kell lássuk, Isten mennyi sok örömet helyezett el életünkbe. Tekints csak vissza, mennyi áldást kapta az Ige által, a gyülekezetben testvéreidtől, vagy gyermekeid figyelmessége és szeretete által? És az imameghallgatás öröme, hányszor ragyogta be Isten iránti hálával lelkedet. Hálás szív nélkül sem lehet örülni. A hála örömmel tölti el a szívet, mert mindent Isten ajándékának érez és úgy fogad el.

Szeretet nélkül is nehéz örülni. Aki nem ismerte meg, az szeretetet sem tud adni. De hogy megismerhesük a szeretetet, meg kell állnunk a golgotai kereszt alatt, ott látjuk meg, hogyan szeretett minket az Atya, ott tanulunk meg szeretni Istentől.

A Krisztus iránti szeretet tette képessé a tanítványokat, hogy "elhagyják mindenüket és követték Őt." A Krisztus követőit, az iránta való szeretet tette képessé arra, amit az írás így jegyez fel: "hogy a foglyokkal is együtt szenvedtek és vagyó-

notok elrablását örömmel fogadták." (Zsid. 10:34.)

Öszinte öröm van a kegyelemben is. Lót menekülése közben, így szölt az angyalhoz: "...a te szolgád kegyelmet talált előtjed ..., hogy életemet megtartottad ..." (I. Móv. 19:19.) Egy elítélt bűnösnek, nincsen más vágya, nincsen más igénye, és nincsen nagyobb öröme, mintha kegyelmet kap.

"Minket, kik meg voltunk halva a vétkek miatt, megelevenített együtt a Krisztussal. Mert kegyelemből tartattatok meg, hit által, és ez nem töletek van: Isten ajándéka ez. Nem cselekedetekből, hogy senki ne kérkedjék." (Ef. 5:5,8,9.) Így üzeni az Ige, tehát Isten drága ajándékáért a kegyelemért

"Örüljetez az Úrban, mindenkor, ismét mondom örüljetez!"

Sz. J-né

Jézus bevonulása

*Vonulj be Jézus, életemnek
Virágos bársonyszőnyegén,
Hozsonnával, hangos örömmel
Kitárt kapukkal várlak én!*

*Virágvasárnap régi fényén
Megtört a Nap és Tégedet
Kínos kereszt, sötét nagy éj várt
Hódolat és a fény helyett.*

*Ne így fogadjon Téged lelkem!
Ne ácsoljak keresztet én!
Vonulj be Jézus, életemnek
Virágos bársonyszőnyegén!*

Somogyi Béláné, sz. Kárász Izabella:

Béke, hozsánna!

*Virágszirmokat lengetett a szél
Gyermekekacágás is vegyült bele,
Valaki előtt meghajolt a térd,
S hullt a pálmafák zsenge levele.
Öröm viharzott, elhalt a sírás,
Béke, hozsánna! Jön a Messiás!
Tört át a rivalgás Jeruzsálem falán,
S a Koponya hegyén némán ült a halál...*

*A lelkek útján új szelek járnak,
Bezárt vaskapu megremeg bele.
Ma is köszönet virágvasárnap:
Pálmafa a szív, s könny a levele.
Ha nem is zúgják Nevét, mint régen
Ahol a Krisztus, ott van az Éden,
Ahol az Úr Lelke tisztogatást végzett,
Virágvasárnapra áldás a Nagypéntek.*

Gerzsenyi Sándor

AMOS WASHINGTONBA MEGY

(Ámos 6:1—14.)

1. Jaj azoknak, akik gondtalanul élnek Washingtonban, és bíznak a bürokráciában és a dollár hatalmában, akik a népek elejének elei, és akikre egész Amerika figyel.

2. Menjetek át Londonba és nézetez szét; onnan pedig menjetek a nagy Moszkvába; és szálljatok le az olaszok Rómájába: vajon, jobbák vagytok-e, mint ezek az országok, melyek ellen annyiszor kirohantok?

3. Akik a veszedelem napját messze gondoljátok, közömbösen nézve az erkölcstelenséget, törvényszegést és a növekvő anarchiát még vallásos vezetőitek közül is egyesek jóváhagyják a nemi szabadságot, mások meg fennen hirdetik, hogy Isten meghalt.

4. Akik pamlagon hevernek, amin úgy alszanak, mintha felhőn aludnának, és tömők magukat kalória-dús ételekkel, miközben kipárnázott székeikből a TV-ostobaságokat nézik.

5. Akik mint megkínzott rabszolgák, úgy vonaglanak a gitárok eszelős ütemére, miket a zene hosszúhajú gyilkosai pengetnek.

6. Akik a bort és martinit, a koktélok és keverteket isszák és egyre hosszabb cigarettát szívnek (noha az orvostudomány óva int, hogy az rákot okozhat), és nem búsulnak a Vietnámban harcoló fiaikon, vagy a nemzetet anarchiába sodró fiatalokon.

7. Most azért a közszükségleti cikkeknek az ára állandóan emelkedik az infláció miatt, és a túlnépesezés és az egyetemes éhség miatt vége szakad a bankettozásnak.

8. Megesküdt az Úr az Ő életére: "Utálok Amerika kevélységét; azért prédára vetem az országot szenátoraival és képviselőivel egyetemben és azokkal, akik meglovagolnak minden politikai rendszert.

9. És ha egy házban tíz ember maradna is meg, az is meghal; mert az ellenség nukleáris ereje akkora, mint a tied.

10. És mikor az, aki életben maradt, a kötörmelékéből felemeli a holttesteket, hogy elégesse azokat, felkiált: "Van-e még valaki, aki él?",

a másik hang azt mondja: "Nincs", és ezt is mondja: "Csitt! tilos volt az iskolában imádkozni és most sem említhetjük az Isten nevét".

11. Mert ímé, parancsol az Úr, és megveri a Fehér Házat repedezésekkel és a kicsiny házat hasadásokkal.

12. Vajon, száguldhatsz-e a Cadillacok a sziklákon, vagy felszánthatja-e azt valaki traktorral? Mivel az én Igémet mitosszá tettétek és az igazság gyümölcset pedig marijuánává és LSD-vé.

13. Akik örültök a hiábavaló dolgoknak és ezt mondjátok: "Nemde, a magunk erejével győztük le a náciakat és zsenialitásunkkal építjük fel a Nagy Társadalmat, és a mi vakulj világ!-technokráciánk hoz békét és bőséget az egész földre?!"

14. "Ímé, bizony népet nép után indítok ellened, ó Washington Háza — mondja a Seregek Ura — és sa nyargatnak titeket az Egyesült Nemzetektől Vietnámg".

Lon Woodrum

Fordította: Trombitás Dezső — (Christianity Today).

Misszió hírek

A vagyoniügyi bizottság február 17, és 19-én rendes évközi ülést tartott Palm Bayben.

A misszió bizottság Palm Bayben február 21 és 22-én ülést tartott.

Az alapszabály módosító bizottság február 24-én ülést tartott Palm Bayben. Ez a bizottság a legközelebbi ülést értesülésünk szerint március 31-én New Yorkban tartja.

A torontói konferencia jelígeje: "The Dimensions of Faith" lesz.

Udvarnoki András, magyarországi nyugalmazott prédikátor rokoni látogatásra február 16-án az Egyesült Államokba érkezett. A látogatás három hónapig tart.

Mégis csak igaza volt annak a ciklusnak, aki állította, hogy az adót "jövőre" csökkenteni fogják.

IRODALMI NAP

A múlt év novemberében tartott irodalmi napi gyűjtés szép eredménnyel járt. Alábbiakban hozzuk az adakozók neveit két csoportban. Előbb azon adományok sorát hozzuk, amelyek 1972 júliusától novemberig érkeztek, majd azokat, amelyeket az Irodalmi Nap gyűjtése alkalmából jöttek az irodalom pénztárosához, Mrs. Jack Steghez.

Az érdeklődés szép volt és adakozó testvéreinknek köszönetet mondunk. Kérjük tartsák meg érdeklődésüket egész év folyamán. Akad még sok magyar testvérünk, aki szeretné támogatni a magyar baptista irodalmat. A támogatás sohasem jön későn.

Gordon Bocskay — Canada	20.—
Miklós Elekes — Calif.	50.—
M. Ivan — Canada	5.—
Silliamn Memorial Ladies Aid.	15.—
Mrs. K. Hubay — Canada	5.—
K. Bocskay — Canada	5.—
J. Molnar — Conn.	5.—
Steve Palhegyi — Cal.	30.—
George Biro — New York	15.—
Victor Almas — Mich.	200.—
Paul Podobny — Canada	20.—
Mrs. M. Mester — New York	10.—
Mrs. J. Halas — Fla.	5.—
Wadsworth Ladies Aid	15.—
IRODALMI NAPI ADAKOZÁSOK:	
Esther Mayeros — Fla.	15.—
A. Eifert — Fla.	10.—
S. Selpal — Fla.	10.—
H. Lang — Mich.	25.—
Mrs. S. Papp — Canada	21.—
Mrs. R. Urban — Canada	10.—
J. Dobner — Ill.	5.—
Rev. Paul Galambos — Wisc.	5.—
A. Raduly — Calif.	25.—
Mrs. S. Toth — Canada	20.—
Mrs. J. Demeter — New York	5.—
J. Mihályfi — Mich.	1.—
Rev. M. Major — Ohio	16.—
Garfield Bapt. Church — N. J.	25.—
Mrs. E. Molnar — Conn.	5.—
Mrs. J. Cziraky — Fla.	5.—
Behesda Bapt. Ch. Ladies Aid — Fla.	25.—
Mrs. S. Wiczai — Calif.	2.—
Mrs. P. Molnar — Pa.	1.—
Mrs. Helen Johns — N. J.	1.—
M. Meister — New York	1.—
Mrs. F. Berleth	5.—
Bethesda Baptist Church — Fla.	75.—
Mrs. L. Bayduk — Ohio	1.—
Mrs. J. Maros — Md.	5.—
D. Fanchal — Calif.	25.—
Mrs. M. Szabo — Mich.	1.—
Hungarian Baptist Church — Toronto	50.—
Antal Barath — Calif.	10.—

Coleman Matyas — Calif.	25.—
Istvan Szasz — Calif.	10.—
Alhambra Baptist Church — Calif.	37.10
Nick Kish — Canada	50.—
Veronica Andreka — N. J.	10.—
Mrs. E. Halas — Fla.	1.—
Mrs. Julia Toth — Canada	1.—
Mrs. K. Bubenko — W. Va.	6.—
Mrs. L. Lukacs — N. J.	51.—
Mrs. W. Tatter — Ill.	15.—
Hungarian Bapt. Church — Australia	11.89
Hungarian Bapt. Church — Detroit	35.—
Rev. G. Szabadi — Mich.	1.—
Frank Kulcsar — Mich.	11.—
Joseph Gallai — Calif.	6.—
J. Sebestyen — Ohio	23.—
Mrs. J. Fabian — Canada	2.—
J. Pass — Canada	5.—
Louis Fodor — Canada	6.—
Mrs. Esther Katona — Canada	6.—
Rev. J. Friedrich — Canada	1.—
Mrs. M. Salamon — New York	6.—
Z. Zeke — New York	5.—
George Jakab — New York	3.—
Julius Gulyas — Pa.	1.—
Mrs. M. Ujlaki — Ohio	6.—

Mrs. G. Kirla — Ind.	6.—
Steve Szasz — Calif.	5.—
A. Bokor — Arizona	3.—
Mrs. P. Meszaros — Canada	5.—
G. Radvanyi — Canada	1.—
J. Vanek — Pa.	1.—
Mrs. L. Fulop — Ill.	1.—
Mrs. Terezia Ver — Ohio	20.—
Dr. W. G. Kovats — Ohio	5.—
Imre Koromi — Canada	1.—
Mrs. J. Honesco — N. J.	1.—
S. Pauer — N. J.	5.—
Paul Juras — Canada	5.—
Emery Szabo — Ohio	3.—
Sandor Nemet — Ohio	2.—
S. Toth — Canada	20.—
Mrs. S. Papp — Fla.	1.—
S. Berleth — New York	5.—
S. Geney — Pa.	1.—
Mrs. G. Gallis — Canada	5.—
J. Lenart — N. J.	5.—
B. M. Toth — Canada	5.—
G. Ungvary — Canada	5.—
Mrs. E. Salts — N. J.	5.—
Mrs. M. Szabo — Canada	5.—
Austin St. Bapt. Church — Buffalo	70.—
Hung. Bapt. Women's Convention	50.—

CHRISTIANITY APPEALS TO SOVIET YOUNG,

Metzger Says Following Soviet Trip
Valley Forge, Pa.—(ABNS)—The widely held assumption that Christianity appeals primarily to older people in the Soviet Union is evidently false, according to the Rev. Dr. Roland G. Metzger, regional representative for Africa and Europe for the American Baptist Board of International Ministries.

Dr. Metzger made the statement in an interview here based on his recent visit to the Soviet Union.

"I have heard that only older people went to church," he said, "but in every church in the cities I visited there were young people— younger than 25, and even children— in some of the services. In one church, more than half of the congregation were under 25."

Dr. Metzger pointed out, however, that there were restrictions imposed on youthful church members. "No one under 18 can become member of the church, so baptized believers in the statistics represent adults beyond the age of 18 at least," he said.

Nevertheless, the Baptists of the Soviet Union are the largest Baptist group in Europe. "The official figures tell the story of a stabilized

number," he said. "Each year the official figure is 530,000 Baptists, and yet there are tens of thousands additions each year.

"It is not wise," Dr. Metzger said, "to call attention to too much success under the circumstances." He cautioned Americans to have a "balanced" view of what it is like to be a Christian in the Soviet Union.

"They pay a heavy price, there's no question about it," he said. "But there is neither the very extreme type of physical persecution as represented in some books—'Persecuted for Christ's Sake' and others— nor is it a paradise for Christian people. There are severe restrictions. There may even be times of actual persecution where there may be arrests and imprisonment on trumped-up charges. But the main difficulties that Christians face are subtle forms of persecution and restrictions which definitely inhibit the free exercise of faith."

Despite the restrictions, Russian Baptist worship services are evangelistic and often result in decisions for Christ, he said. He described a "revival" that was in progress in the Ukraine.

H í r e k

Orosz diplomata a washingtoni baptista értekezleten

Az amerikai szovjet nagykövetség sajtó-előadója megjelent a washingtoni Calvary Baptist Church-ben összegyűlt 200 főnyi csoport előtt s kifejezte azt a véleményét, hogy "az amerikaiaknak és az oroszoknak mindent el kell követniük, hogy jobban megértsék egymást és jobb viszonyt hozzanak létre a két ország között."

A sajtó-előadó *Alexander P. Eustafiev* neje és *Grigori Rapota* és neje társaságában jelent meg a társas ebéddel egybekötött összejövetelen. Az összejövetelnek a Calvary Baptist Church pásztora *George W. Hill* kijelentése szerint az a célja, hogy a nemzetközi egyetértést egyengesse.

A Calvary Baptist Church mind a két nagy amerikai baptista szövetség, az American Baptist Churches és a Southern Baptist Convention tagja. Az orosz diplomata meghívását az oroszul jól beszélő *Elias Golonka*, a déli baptista Home Mission Board nyelvi osztályának egyik tagja eszközölte.

Eustafiev elmondta, hogy Oroszországban a Görögkeleti és a Mohamedán vallásfelekezetek a legnagyobbak. A lakosság kb. 15 százaléka tartozik valamelyik egyházhoz. Megemlítette azt is, hogy családjában (nagybátyai és nénéi között) több egyház-

ba járó tag van. Arra a kérdésre, hogy mi az oroszországi baptisták száma, nevetve azt felelte, hogy "erről önök többet tudnak, mint én."

Kevesen tudják azt, hogy a 245 millió oroszországi lakosságnak csak 15 millió a kommunista párthoz tartozó tagja. (Kevéssel több, mint 5 százalék.)

Az atheizmus (Istentagadás) és a vallások között való viszonyra nézve elmondta *Eustafiev*, hogy a kommunista párt tagjai részére nagyon magas erkölcsi és eszmei színvonalat állított fel. A többek között ezeket: Hűség a párthoz..., a szovjet haza szeretete..., a munka megbecsülése..., a népjólétre való törekvés..., becsületesség és igazságosság..., egymás iránt érzett felelősség..., barátság és testvériség..., és a világ minden munkásával való együttérzés. Az előbbiekhöz hozzátette *Eustafiev*: "Ezek úgy hangzanak, mintha keresztyén tanok lennének."

Megemlítette még a diplomata, hogy Oroszországot évente 2.5 millió turista keresi fel, köztük 50.000 amerikai. Az Egyesült Államokba kevés orosz polgár utazik főképpen pénzhány miatt. (BP)

Nashville, Tenn. (BP) A Déli Baptista Szövetség most közölte az 1972. év statisztikai adatait. A Szövetséghez tartozik 34,534 gyülekezet 12,067,284 taggal. (1971-ben 34,441 gyülekezet 11,826,463 taggal.) A gyülekezetek bevételeinek az összege

1,071,512,302 dollár volt. Ebből misszió célokra fordítottak (kül és belmisszió) 174,772,885 dollárt. (1971-ben az összbevétel 975,272,939 dollár és a misszióra költött összeg 160,546,250 dollár volt.)

Churhgoing in the U.S. leveled off in 1972 after a rather steady five-year decline in attendance, according to a Gallup poll which found that 40 percent of adults attended church or synagogue in a typical 1972 week. (CT)

The nation's divorces and annulments now equal more than one-third of all marriages each year, according to findings of the Department of Health, Education, and Welfare. Last year 2,196,000 couples got married; 768,000 got divorced. (CT)

The American Baptist home-mission unit paid \$20,000 to the Wisconsin Evangelical Lutheran Synod on behalf of Denver's predominantly black Church of the Good Shepherd, which has stopped payments on the building it purchased from the Lutheran Synod. The church in lengthy litigation has contended the property "belongs to God". (CT)

ABC, Brethren Consider Increased Co-operation

Response to an invitation by the Church of the Brethren to the American Baptist Convention (ABC) to enter an associated relationship between the two groups is expected to be made by May, 1973, it has been reported. The invitation was authorized by the Brethren during their annual conference last year in an effort to deepen fellowship and co-operation, not a "merger," it was said. This newly desired relationship, it was explained, sets forth the voluntary nature of the invitation in the seeking of co-operation "at all levels of church life without losing identity as autonomous denominational bodies." (CB)

You have to hand it to the Internal Revenue people! If you don't—they'll come and take it.

S z e m é l y i h í r e k

MAJOR MIHÁLY

misszióink egy régi, munkás lelkipásztor Campbell-ben (Ohio) élvezi a nyugalom napjait. Úgy a nyugalomba, mint az életörömben ürem is vegyül. Major testvér a többek között így ír:

Tavaly a feleségem elesett és a legérzékenyebb ponton, a könyökén megsértette a karját. Még ma sem tudja kinyújtani karját. Tudjuk, hogy számosan esedeznek értünk és szeretnénk megköszönni lapunk útján a testvéri érdeklődést és szeretetet... Október 22-én elmúltam 29.565 napos. (A szerkesztő ennél a számnál meg-

akadt!) ... Nem feledem el annak az aggkorú testvérnek az imáját, aki arra kérte az Urat, hogy óvja meg őt attól, hogy túl sokat beszéljen... A kedves testvérek fontos és nehéz munkáját a magyar szent ügy körül értékeljük. Tudjuk, hogy kerül oda elég "nem szeretem" is, de ez mindig került, amióta összüleink megbotlottak. Imádkozunk a kedves testvérekért.

Major testvért és nejét szeretettel üdvözlünk közel 30.000 nap átélése után. (Engedjük, hogy most már ő számolgasson.) Az Úr áldása legyen mindkettőjükön.

Éhes voltam

Éhes voltam

*és ti segélyegyletet szerveztetek
és megvitattátok éhségemet.*

Köszönöm.

Fogoly voltam

*és ti komótosan leballagtatok
az alagsor-kápolnába
és imádkoztatok szabadulásomért.*

Meztelen voltam

*és magatokban megróttatok
illetlen megjelenésemért.*

Beteg voltam

*és ti letérdeltetek,
és hálát adtatok,
hogy egészségesek vagytok.*

Hajléktalan voltam

*és ti az Isten szeretetének
lelki oltalmáról
prédkiáltatok nekem.*

Magányos voltam

*és ti magamra hagytatok,
és imát mondtatok értem.*

*Ti olyan szentnek látszotok,
Istenhez olyan közelvalónak.*

De én még mindig

*nagyon éhes
és magányos vagyok.*

És fádom.

— Ismeretlen szerző —

Fordította: Trombitás Dezső

Vidám elme jó orvosság

A gondos mama gyengéden feltárta kisfia előtt, hogy milyen fontos az, hogy minden vasárnap menjenek a vasárnapi iskolába és a gyülekezetbe. Hogy beszédének nyomtatékot adjon rámutatott arra a híres képre, amit az első amerikai települőről festettek, amint kis csoportban mentek az Istentisztelet helyére. "Látod fiam, itt mennek az őseink, kisgyermekükkel együtt a vasárnapi iskolába. A kép mutatja, hogy a kicsik elől mennek engedelmesen." A kisfiú azonban mást is látott, s megjegyezte: "Hát ha olyan nagyon akartak menni, akkor miért kellett a papáknak puskát vinni?"

Jó annak, aki saját magán tud nevetni. Az ilyen ember sohasem fog unatkozni.

MIXED MARRIAGES RATIO SHIFTS

Washington—The pattern of interracial marriages in the United States changed significantly in the 1960s with the great proportion being marriages of black men and white women, according to the Census bureau.

There were more than twice as many marriages of that combination than the reverse—the marriages of white men and black women—during the decade of the 1960s.

Although the trend had been noted before, it accelerated greatly in the period.

The 1960 census showed an almost equal number of both types of interracial marriages. There were 25,496 black man-white woman marriages and 25,913 white man-black woman marriages intact in 1960.

But the 1970 census showed a marked increase—to 41,223—in black man-white woman marriages. It also showed a decrease—to 23,566—in the number of white man-black woman marriages.

WORLD'S BIGGEST CHURCH MISTAKE

In Kerimaki, Finland is the largest wooden church in the world, a title achieved by mistake.

A fire in 1840 destroyed the old church in this small village in south-eastern Finland. The villagers wrote to Helsinki for a new building. These duly arrived and local artisans got to work. They wondered a bit about the measurements but continued building. When they were finished they had a church for 3,400 people, but there were—and are—only 800 souls in Kerimaki. The villagers checked the drawings again and discovered that the architect had made all the measurements in feet, while they had been building in meters. Inside and out, the church is built entirely of wood except for the chandeliers, windows and the lower part of the belfry, which is stone. (AB)

A New York church with a woman pastor has joined the Southern Baptist Convention, and she is believed to be the first woman to serve an SBC church as pastor. Mrs. Dreucillor Fordham has been the pastor of the Christ Temple Baptist church of New York City since its founding in 1953. The church, originally affiliated with the Progressive National Baptist Convention, became dually aligned with the SBC in 1972. (BW)

Olvassuk, tanulmányozzuk a Szentírást

Vasárnapi iskolai lecke. 1973. április 22. Krisztus győzedelmeskedett bűn és halál fölött. Korinthus I. 15:20—28, 51—57.

Aranymondát: János 11:25-26.

Hétfő, ápr. 16. Az elszáradt fügefá. Luk. 21:29—38.

Kedd, ápr. 17. A szolgálat útja. Márk 10:35—45.

Szerda, ápr. 18. Krisztus mindenkiért meghalt. Ján. 11:45-57.

Csüt., ápr. 19. Bűneinket hordozta. Péter I. 2:19—25.

Péntek, ápr. 20. Krisztus a kereszten. Lukács 23:32—43.

Szombat, ápr. 21. A győzelem előest-jén. Máté 16:24—27.

Vas., ápr. 22. A Feltámadás és az Élet. János 11:17—27.

Vasárnapi iskolai lecke. 1973. április 29. Hit a válasz Isten kegyelmére. János 20:26—29; Róma 10:6—11.

Aranymondát: Ap. cs. 16:31.

Hétfő, ápr. 23. Az emmausi uton. Luk. 24:13—35.

Kedd, ápr. 24. Hit és bizonyosság. János 10:22—30.

Szerda, ápr. 25. Bizonyosságtevés. Ap. cs. 10:34—43.

Csüt., ápr. 26. A hit fegyverzete. Efesus 6:10—18.

Péntek, ápr. 27. A hit legyőzi a világot. János I. 5:4—10.

Szombat, ápr. 28. A hit jutalma. Zsid. 11:24—27.

Vas., ápr. 29. Hit az Úr Jézus Krisztusban. Ap. cs. 16:25—34.